

C

Guatemala, 31 de marzo de 2017.

Ingeniero
Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministerio de Energía y Minas
Su Despacho

Señor Director:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la cláusula octava del contrato de servicios técnicos número **DGH-17-2017**, celebrado entre la **Dirección General de Hidrocarburos** y mi persona, para la prestación de servicios técnicos bajo el renglón 029, me permito presentar el **informe mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de marzo de 2017**.

Actividades Realizadas:

- ❖ Se analizaron aspectos jurídicos de los expedientes administrativos tramitados en la Dirección General de Hidrocarburos; derivado de lo cual se asesoró en materia legal administrativa lo siguiente:

- ❖ Resolución reiterando el contenido de la resolución número 2533 de fecha 01 de diciembre de 2016 a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, Expediente número DGH-583-2016.
- ❖ Resolución dando por cumplida la obligación relativa a la presentación de inventarios físicos del contrato 7-98, por parte de la entidad Compañía Petrolera del Atlántico, Sociedad Anónima; expediente número DGH-13-2017.
- ❖ Resolución requiriendo la contratación de un valuador para determinar el valor de los activos fijos dados de bajo, según resolución número 5102 emitida por el MEM, el 16 de diciembre de 2013, del contrato número 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited. Expediente número DGH-501-2009.
- ❖ Resolución requiriendo la contratación de un valuador para determinar el valor de los activos fijos dados de bajo, según resolución número 2106 emitida por el MEM, el 22 de junio de 2015, del contrato número 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited. Expediente número DGH-417-2009.
- ❖ Oficio dando respuesta a la solicitud de acceso a la información pública del expediente número UIP-MEM-049-2017, planteada por la señora Angélica Medinilla, Oficio número DGL-OFI-25-2017.
- ❖ Oficio dando respuesta a la solicitud de acceso a la información pública del expediente número UIP-MEM-051-2017, planteada por Aricel del Rosario Carballo Corado, Oficio número DGL-OFI-24-2017.
- ❖ Hoja de Trámite, traslado al Departamento de Explotación para que se sirva verificar si los documentos presentados por la entidad Perenco Guatemala Limited, corresponden a

los terrenos por donde para el Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos – SETH- Expediente número DGH-284-2016.

- ❖ Resolución requiriendo el reintegro de la cantidad retenida no utilizada en concepto de 30% para Capacitación de Personal Guatemalteco, correspondiente al período comprendido del 01 de enero al 12 de agosto de 2010, del Contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-174-2010.
- ❖ Oficio dando respuesta a solicitud de acceso a la información pública dentro del expediente número UIPMEM-076-2017, planteada por el señor Luis Daniel Reyes Chávez con relación o acciones específicas para resarcimiento de daños a terceros ambiente y estándares de calidad. Oficio número OFI-DGL-000-2017.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, LIVIANO D, Expediente número DGH-554-2016.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, LIVIANO K, Expediente número DGH-557-2016.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, LIVIANO N, Expediente número DGH-555-2016.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, CONDENSADO, Expediente número DGH-556-2016.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, PETRÓLEO CRUDO MEJORADO, Expediente número DGH-552-2016.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que el Contrato número 1-89, le confiere derecho a usar y vender los productos petroleros producidos en la Minirefinería La Libertad, VGO, Expediente número DGH-553-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, conocimiento y efectos procedentes informe trimestral de octubre a diciembre de 2016, del contrato 1-15, de la entidad Island Oil Exploration Services, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-50-2017.
- ❖ Resolución requiriendo pago en concepto de regalía especial de septiembre de 2016, del pozo Tortugas 63-5 Contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-501-2016.
- ❖ Resolución requiriendo pago en concepto de regalía definitiva de julio de 2016, del Contrato número 1-91 a la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-672-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, regalía especial mayo 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-339-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, participación estatal especial mayo 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-440-2016.

- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2017 del contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-67-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de regalías del mes de enero de 2017 del contrato 1-2005, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-64-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la regalía especial del mes de noviembre de 2016, del pozo Tortugas 63-5, del contrato 1-2005, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-63-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la participación estatal especial del mes de noviembre de 2016, del pozo Tortugas 63-5, del contrato 1-2005, a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-62-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización conocimiento y efectos procedentes informe trimestral de octubre a diciembre de 2016, del contrato 1-2006, presentado por la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-41-2017.
- ❖ Resolución dando por acreditado el aporte al batallón de infantería de la selva del trimestre octubre a diciembre de 2016, Contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-44-2017.
- ❖ Resolución dando por acreditado el aporte para la reforestación del Parque Nacional Laguna del Tigres del trimestre octubre a diciembre de 2016, Contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-45-2017.
- ❖ Resolución dando por acreditado el aporte a los Consejos Departamentales de Desarrollo del trimestre octubre a diciembre de 2016, del SETH, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-46-2017.
- ❖ Resolución para iniciar cobro económico coactivo contra la entidad Latin American Resources Ltd., por adeudo en concepto de participación Estatal Especial del pozo Tortugas 63-5 del contrato 1-2005, Expediente número DGH-462-2016.
- ❖ Resolución para iniciar cobro económico coactivo contra la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, por adeudo en concepto de capacitación para personal guatemalteco de los años 2015 y 2016 del contrato 1-91, Expediente número DGH-373-2016.
- ❖ Providencia de traslado al Departamento de Capacitación conocimiento y efectos procedentes, memorial de reprogramación de cursos del programa de capacitación del período del 01 de enero al 12 de agosto de 2010, del contrato 2-85 presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-174-2010.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, terminación no automática del contrato número 4-93, de la entidad Ceiba Petróleo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-03-2017.
- ❖ Resolución otorgando prórroga de plazo solicitado por la entidad City Petén, S. de R.L., titular del Contrato número 1-2006, pago de cálculo de líquido condensado del mes de diciembre de 2016; Expediente número DGH-025-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, resultado del inventario de activos correspondiente al año 2016; contrato 2-85, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-492-2016.

- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a las regalías provisionales del mes de diciembre de 2016 del contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-74-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a las regalías provisionales del mes de diciembre de 2016 del contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-77-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a la participación estatal provisional del mes de diciembre de 2016 del contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-78-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer los ajustes a la participación estatal provisional del mes de diciembre de 2016 del contrato 2-2009 a la entidad Empresa Petrolera del Itzmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-79-2017.
- ❖ Resolución indicando a la entidad Perenco Guatemala Limited, que de conformidad con el Contrato 2-85, tiene derecho a exportar el hidrocarburos producido en el Campo Xan, Expediente número DGH-581-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, regalía especial enero 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-97-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, regalía definitiva mayo 2013, del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-474-2013-CS.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, recurso de revocatoria planteado por la entidad City Petén, S. de R.L., titular del Contrato número 1-2006 Expediente número DGH-449-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Asesoría Jurídica para que emita opinión en materia de su competencia, solicitud de confirmación de derecho a exportar los productos que se elaboran en la minirefinería de La Libertad, Contrato 1-89, de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-580-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, liquidación provisional de regalías de julio de 2015, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-429-2015.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, Conocimiento y efectos procedentes informe mensual de diciembre de 2016, del Contrato 1-2005 presentado por la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-17-2017.
- ❖ Resolución dando por acreditado el pago de la liquidación provisional de la participación estatal del mes de diciembre de 2016 del contrato 2-85 a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-33-2017.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento Administrativo Financiero, conocimiento y efectos procedentes, informe de inventario físico del año 2016 del SETH, presentado por Perenco Guatemala Limited, expediente número DGH-510-2016.
- ❖ Dictamen conjunto, (DGH-OFI-136-2017), sometiendo a consideración del Ministerio de Energía y Minas, el proyecto de Minuta del Contrato de Emergencia del SETH, Expediente número DGH-92-2017.

- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Asesoría Jurídica, conocimiento y efectos procedentes, minuta de contrato de servicios petroleros de emergencia para operar y administrar el SETH, Expediente número DGH-92-2017.
- ❖ Resolución requiriendo pago en concepto de regalía especial de noviembre de 2016, del pozo Tortugas 63-5 Contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-04-2017.
- ❖ Resolución requiriendo pago en concepto de participación estatal especial de noviembre de 2016, del pozo Tortugas 63-5 Contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-05-2017.
- ❖ Dictamen conjunto, (DGH-OFI-141-2017), sometiendo a consideración del Ministerio de Energía y Minas, el proyecto de Minuta del Contrato de Emergencia del SETH, Expediente número DGH-92-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, conocimiento y efectos procedentes, minuta de contrato de servicios petroleros de emergencia para operar y administrar el SETH, Expediente número DGH-92-2017.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, regalía especial julio 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-424-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, regalía especial octubre 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-589-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, participación estatal especial septiembre 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-502-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, participación estatal especial octubre 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-590-2016.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, participación estatal especial julio 2016, del pozo Tortugas 63-5 del Contrato 1-2005, de la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-425-2016.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de la participación estatal de enero de 2017, del contrato 2-85, a la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-95-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación provisional de la participación estatal de enero de 2017, del contrato 2-2009, a la entidad Empresa Petrolera del Istmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-96-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de regalía especial de la producción de líquido condensado del pozo Ocultún 2X, del contrato 1-2006, a la entidad City Petén, S. de R.L, Expediente número DGH-97-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer el cálculo de regalía especial de la producción de gas natural del pozo Ocultún 2X, del contrato 1-2006, a la entidad City Petén, S. de R.L, Expediente número DGH-98-2017.

- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para los efectos de la aplicación del artículo 42 de Ley de Hidrocarburos, por la presentación extemporánea del programa de trabajo de 2017, del contrato 2-2009, de la entidad Empresa Petrolera del Istmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-669-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General para los efectos de la aplicación del artículo 42 de Ley de Hidrocarburos, por la presentación extemporánea del programa de trabajo de 2017, del contrato 1-91, de la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-668-2016.
- ❖ Resolución previo a continuar con el trámite de la suscripción del contrato del área San Francisco 2-2012, a la entidad Galax Garden Corporation, Expediente número DGH-654-2013.
- ❖ Hoja de trámite, traslado al Departamento de Análisis Económico, conocimiento y efectos procedentes, solicitud de consolidar expedientes de cobro de regalía de gas en recurso de revocatoria, del Contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L, Expediente número DGH-101-2017.
- ❖ Oficio dando respuesta a la hoja de trámite número HT-DGH/94/2017, de fecha 21 de febrero de 2017, relacionada con solicitud de Secretaría General en cuanto a bienes y servidumbres del Sistema Estacionario de Transporte de Hidrocarburos, Oficio número DGL-OFI-045-2017.
- ❖ Resolución dando a conocer la liquidación definitiva de regalías del mes de mayo de 2013; del contrato 1-2005 a la entidad Latin American Resources Ltd., Expediente número DGH-102-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de marzo 2016; Expediente número DGH-650-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de abril 2016; Expediente número DGH-639-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de enero 2016; Expediente número DGH-648-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de mayo 2016; Expediente número DGH-640-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de febrero 2016; Expediente número DGH-649-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum

- (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe mensual de diciembre 2015; Expediente número DGH-658-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe trimestral de abril a junio 2016; Expediente número DGH-667-2016.
 - ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe trimestral de julio a septiembre 2015; Expediente número DGH-646-2016.
 - ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe trimestral de enero a marzo 2016; Expediente número DGH-651-2016.
 - ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del informe trimestral de enero a marzo 2015; Expediente número DGH-645-2016.
 - ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del programa anual de trabajo de 2015; Expediente número DGH-659-2016.
 - ❖ Providencia de traslado a la Secretaría General, para que se sancione de conformidad con el artículo 42 de la Ley de Hidrocarburos, a la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, titular del contrato 2-2014, por la presentación extemporánea del programa anual de trabajo de 2016; Expediente número DGH-660-2016.
 - ❖ Oficio dando respuesta a la solicitud de información pública de Kevin Reyes, dentro del expediente número UIPMEM-135-2017; Oficio número DGL-OFI-46-2017.
 - ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, informe trimestral de octubre a diciembre de 2016 del SETH, presentado por la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-54-2017.
 - ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, inventario físico de activos del año 2016 del contrato 1-91, presentado por la entidad Petro Energy, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-81-2017.
 - ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización para su conocimiento y efectos procedentes, programa de intervención número 02-2017 del pozo Rubelsanto 001, presentado por la entidad Empresa Petrolera del Itsmo, Sociedad Anónima, Expediente número DGH-57-2017.
 - ❖ Hoja de Trámite, traslado al Depto. de Análisis Económico, para que atienda lo manifestado por la UAJ a través de su dictamen número D-99-II-2017 de fecha 8 de febrero de 2017, relacionado con la comercialidad del campo Ocultún, contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-105-2017.
 - ❖ Hoja de Trámite, traslado al Depto. de Exploración, para que atienda lo manifestado por la UAJ a través de su dictamen número D-99-II-2017, de fecha 8 de febrero de 2017,

relacionado con la comercialidad del campo Ocultún, Contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-104-2017.

- ❖ Resolución Previo a continuar con el trámite de declaratoria de comercialidad del campo Ocultún, del contrato 1-2006, de la entidad City Petén, S. de R.L., Expediente número DGH-323-2016.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización Conocimiento y efectos procedentes, acreditación de pago del 70% de Capacitación para Personal Guatemalteco de 2017, del Contrato 2-85 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-70-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización Conocimiento y efectos procedentes, acreditación de pago del 70% de Capacitación para Personal Guatemalteco de 2017, del Contrato 1-89 de la entidad Perenco Guatemala Limited, Expediente número DGH-71-2017.
- ❖ Providencia de traslado a la Unidad de Fiscalización, evacuación de audiencia en relación al programa de exploración del año 2016, del contrato 2-2014, presentado por la entidad Greenfields Petroleum (Guatemala) Limited, Expediente Número DGH-638-2016.

Sin otro en particular, me suscribo.

Atentamente,



Emgelberg Oswaldo Flores Pérez
DPI 2510 14630 2201

Vd.Bo.

Lic. Otto Alfredo Sandoval Guerra
Jefe del Departamento de Gestión Legal
Dirección General de Hidrocarburos



Aprobado

Ing. Luis Aroldo Ayala Vargas
Director General de Hidrocarburos
Ministro de Energía y Minas